



# JOHN DEERE

## PowerTech™ 5030T Motor Diesel para Plantas de Generación

### RANGOS

Potencia Prime a 1800 rpm (60 Hz)                    72 hp (54 kW)  
 Potencia en Standby a 1800 rpm (60 Hz)            80 hp (60 kW)

POTENCIA PRIME es la potencia nominal que un motor es capaz de entregar con una carga variable por un ilimitado número de horas de uso por año. Clasificación basada en ISO 3046 y SAE J1995.

POTENCIA STANDBY es la potencia nominal del motor disponible con cargas variables por hasta 500 horas de uso al año. Clasificación basada en ISO 3046 y SAE J1995. El rango de generación calculado para aplicaciones en standby está basado en una potencia mínima del motor (-5% nominal) para cumplir o exceder el 100% de desempeño en plantas de generación standby.

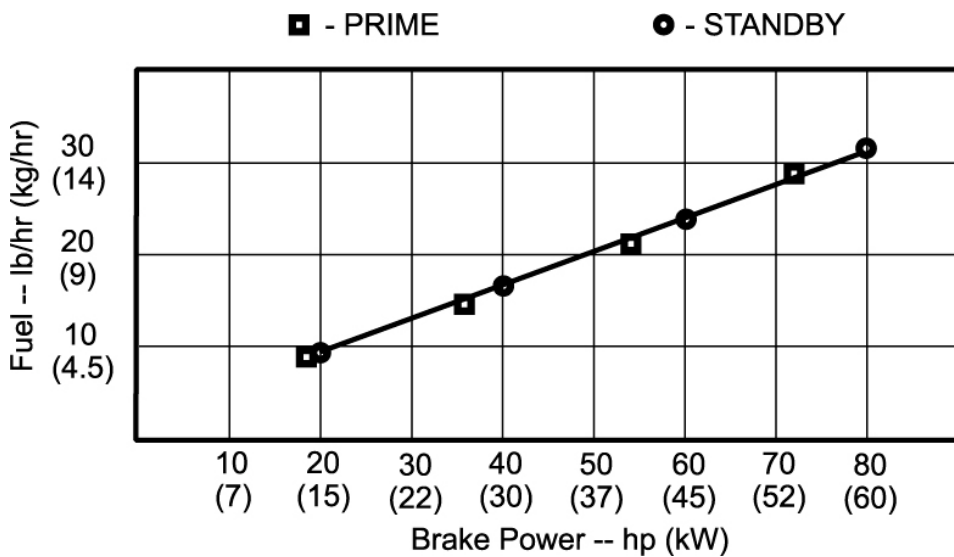
CERTIFICACIONES DE EMISIONES TIER 2: CARB y EPA

### DATOS DE DESEMPEÑO

RPM (Hz)	Generator Efficiency %	Fan Power		Power Factor	Calculated Gen Set output			
		hp	kW		Prime		Standby	
					kWe	kVA	kWe	kVA
1800 (60)	87	3.6	2.7	0.8	45	56.3	50	62.5



### POTENCIA A 1800 RPM (60 Hz)



Fotografías pueden mostrar equipo no estándar.

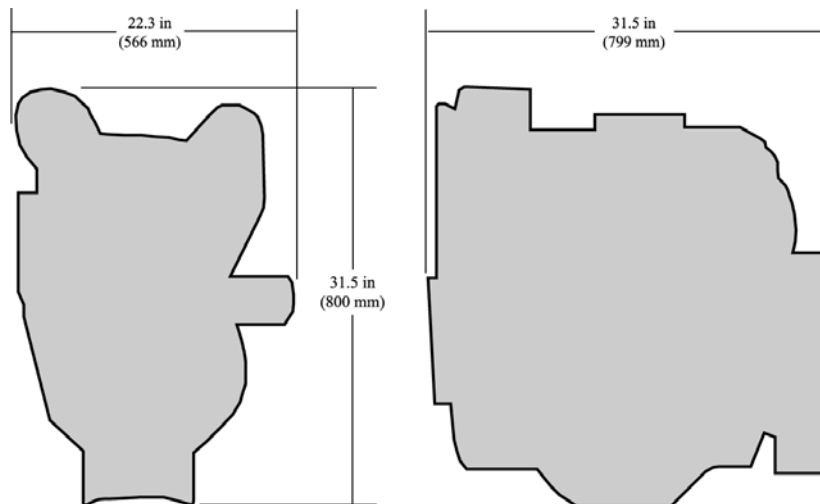


# PowerTech™ 5030T Motor Diesel para Plantas de Generación

## DATOS GENERALES

Modelo	5030TF270	Aspiración	Turbocargado
Número de cilindros	5	Longitud – pulg. (mm)	31.5 (799)
Desplazamiento – L (pulgadas cúbicas)	3.05 (186)	Ancho – pulg. (mm)	22.3 (566)
Diámetro y corrida – pulg. (mm)	3.40 x 4.10 (86 x 105)	Altura – pulg. (mm)	31.5 (800)
Relación de compresión	18.0 : 1	Peso - lb. (kg)	633 (287)
Tipo de motor	En línea, 4 tiempos		

## DIMENSIONES



## CARACTERÍSTICAS Y BENEFICIOS

### Tren de engranes optimizado

- Tren de engranes frontal con engranes de alta razón de contacto montados al bloque
- Impresionante nivel bajo de ruido.

### Tensor automático de banda poly-V

- Tensor automático de banda y polea de seis costillas poly-V minimizan el mantenimiento e incrementan la durabilidad de la banda

### Polea de ventilador independiente

- La polea del ventilador opera independientemente de la bomba de agua y está disponible en dos alturas para adaptarse a cabinas
- Múltiples relaciones de velocidad arriba y abajo de 1:1 están disponibles para cubrir específicos requerimientos de la aplicación

### Levantadores de válvula hidráulicos

- El ajuste automático elimina la necesidad del ajuste de holgura de válvulas y contribuye a reducir el ruido en el tren de válvulas
- Reduce el costo de operación

### Integración de componentes multi-función

- Cubierta frontal incluye la carcasa de la bomba de agua, de aceite, del gobernador y sensores
- La cubierta del brazo de balancines incluye el múltiple de admisión
- La integración resulta en mayor calidad, servicio más sencillo, y confiabilidad

### Bomba de agua independiente

- Bomba de agua de durable hierro forjado resiste corrosión y picaduras para incrementar la vida útil

### Operación suave del motor

- Ofrece operación suave sin necesidad de ejes balanceadores
- Menor vibración reduce la fatiga del operador y la necesidad de aislar instrumentos y controles

### Ayudas para arranque

- Bujías de acción rápida son estándares del motor y proveen arranque en clima frío excepcional a temperaturas tan bajas como -26° C
- Hay disponible un precalentador del bloque opcional

### Innovador sistema de combustible

- Contribuye a la costo-efectividad y diseño limpio
- Bombas unitarias mecánicamente accionadas y montadas dentro del bloque eliminan líneas externas de alta presión, minimizando rutas de fuga y reduciendo el nivel de ruido
- El controlador electrónico es equipo estándar y provee gobernación isócrona, arranque y paro del motor y desempeño superior de la planta de generación

*Especificaciones y diseño sujetos a cambio sin previo aviso*



John Deere Power Systems  
3801 W. Ridgeway Ave.  
PO Box 5100  
Waterloo, IA 50704-5100  
Tel. (800) 533-6446  
Fax (319) 292-5075

John Deere Power Systems  
Usine de Saran  
B.P. 11013  
F-45401 Fleury les Aubrais Cedex  
Francia  
Teléfono (33) 2 38 82 61 19  
Fax (33) 2 38 82 60 00